

## Commercial Debit Card Application

Section 1. Company Name: <span style="float: right;">(the "Company")</span>	For Bank use only
<b>Section 2. Principal Account Number: (the "Principal Account")</b> to which the Commercial Debit Card is to be issued: <div style="text-align: center;"> <input style="width: 20px; height: 20px; margin: 2px 5px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; margin: 2px 5px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; margin: 2px 5px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; margin: 2px 5px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; margin: 2px 5px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; margin: 2px 5px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; margin: 2px 5px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; margin: 2px 5px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; margin: 2px 5px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; margin: 2px 5px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; margin: 2px 5px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; margin: 2px 5px;" type="text"/> </div>	
<b>Section 3. To apply for a Commercial Debit Card which accesses the Principal Account directly, please complete Section 3 below:</b> <b>Section 3 (a):</b> Set out the name of the Authorised Cardholder (the "Authorised Cardholder") and the Company's name as you would like it to appear on the Commercial Debit Card (E.g. M Abdulla – ABC Co Ltd) . (N.B. There can only be one Authorised Cardholder in respect of the Principal Account.)  (Please write in BLOCK letters)	<b>Card type ABTM</b> <input type="checkbox"/>
	<b>Card maintenance (001 suffix)</b> <input type="checkbox"/>
	<b>Card 1</b> <input type="checkbox"/>
<b>Section 3 (b):</b> If you wish to link other accounts to the Commercial Debit Card besides the Principal Account, please insert below the additional HSBC account numbers (Note: A maximum of 2 HSBC accounts can be linked to the Commercial Debit Card in addition to the Principal Account.)  Additional Account 1: <input style="width: 20px; height: 20px; margin: 2px 5px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; margin: 2px 5px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; margin: 2px 5px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; margin: 2px 5px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; margin: 2px 5px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; margin: 2px 5px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; margin: 2px 5px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; margin: 2px 5px;" type="text"/> Additional Account 2: <input style="width: 20px; height: 20px; margin: 2px 5px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; margin: 2px 5px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; margin: 2px 5px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; margin: 2px 5px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; margin: 2px 5px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; margin: 2px 5px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; margin: 2px 5px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; margin: 2px 5px;" type="text"/>	<b>SAN maintenance</b>  <b>SAN 1</b> <input type="checkbox"/> <b>SAN 2</b> <input type="checkbox"/>
<b>Section 4. To apply for a Commercial Debit Card for your DELEGATE which accesses a Secondary Account only, and not the Principal Account directly, please complete Section 4 below:</b> Set out the name of the Authorised Delegate Cardholder (the "Authorised Delegate Cardholder") and the Company Name as it should appear on the Commercial Debit Card to be issued for your Delegate. Please write in BLOCK letters. (E.g. M Abdulla – ABC Co Ltd)	<b>Card type ACOR</b> <input type="checkbox"/>
	<b>Card maintenance (419 suffix)</b> <input type="checkbox"/>
Please select one of the following options for the Authorised Delegate Cardholder  <b>A) Deposit Only</b> <input type="checkbox"/> Target Balance: QAR 0 Transfers are made from the Secondary Account to the Principal Account in order to maintain a target balance of zero during the working day.	<b>For A) Retention amount = 0, TTSI type 2.</b>  <b>For B) BSI maintenance. Load BSI on the allocated account (419 suffix,etc) with target balance = to lower and higher limit specified.</b>
<b>B) Deposit &amp; Withdrawal</b> <input type="checkbox"/> Target Balance: QAR _____ Transfers are made between the Principal Account and Secondary Account in order to maintain the above target balance for the Secondary Account at the end of the working day (subject to available cleared funds).	

**CUSTOMER'S DECLARATION**  
 I/We wish to apply to HSBC Bank Middle East Limited (the "Bank") for the above mentioned Authorised Cardholders to access my/our Principal Account, and (if requested above) the Authorised Delegate Cardholders to access the Secondary Account, through the use of a Commercial Debit Card and avail of the following banking services, as applicable :- withdrawal of cash at ATM's, deposit of cash/cheques at ATM's, viewing/printing mini statements for the Secondary Account at ATM's, paying utility bills at ATM's and/or making payments at any merchant outlet accepting payments by VISA in Qatar and/or abroad (the "Debit Card Services") subject to the Commercial DebitCard Terms and Conditions set out overleaf (as may be amended by the Bank from time to time).

CUSTOMER'S SIGNATURE	CUSTOMER'S SIGNATURE
Authorised Signatory: .....	Authorised Signatory: .....
Name: .....	Name: .....
Date: .....	Date: .....
Company Seal: .....	Company Seal: .....

<b>For Bank use only</b>	Date:     /     /	Signatures verified by: .....
--------------------------	-------------------	-------------------------------

## Commercial Debit Card Terms and Conditions

- In these Commercial Debit Card Terms and Conditions (the **"Terms and Conditions"**), the following terms shall have the following meanings:

**"Bank"** shall mean HSBC Bank Middle East Limited, operating through its branches established in Qatar and having its correspondence address at PO Box 57, Doha, Qatar.

**"Debit Card"** shall mean any Commercial Debit Card and/or any Commercial Delegate Debit Card issued to the Cardholder by the Bank which may be used to effect banking transactions by electronic means whether at ATM's or at any merchant outlet accepting payments by VISA, or otherwise;

**"Customer"** shall mean the person or company operating the Principal Account as specified in this Commercial Debit Card Application;

**"Customer's Account"** shall mean any account of the Customer as operated by the Cardholder for the purposes of the Debit Card, whether it is the Principal Account or the Secondary Account as defined in Section 4 of the Commercial Debit Card Application;

**"Cardholder"** shall mean the individual(s) listed in Sections 3 and 4 of the Commercial Debit Card Application who are authorised by the Customer to receive the Debit Card in their respective names and are authorised to use the Debit Card to operate the Customer's Account.
- Terms defined elsewhere in this Commercial Debit Card Application shall also apply to these Terms and Conditions.
- The Terms and Conditions are supplemental to the Bank's Commercial Banking General Terms and Conditions for the Operation of Accounts. To the extent that there is any inconsistency between these Terms and Conditions and the Bank's Commercial Banking General Terms and Conditions for the Operation of Accounts, they shall be construed in accordance with these Terms and Conditions.
- The Debit Card is, and will remain at all times, the property of the Bank. The Bank reserves the right to withdraw and/or cancel (in its sole discretion) the Debit Card and or/any of the Services offered at any time without prior notice, although the Bank shall endeavour to give prior notice if possible.
- The Customer's Account will be debited with the amount of any transaction effected by the use of the Debit Card. The Customer will maintain sufficient funds in the Customer's Account to cover all such transactions. The Customer will be responsible to the Bank for all transactions effected by the Cardholder through the use of the Debit Card, whether duly authorised by the Customer or not.
- No overdraft facility will be available for the Secondary Account. A minimum balance equivalent to the Total Limit specified under Section 4 of the Commercial Debit Card Application must be maintained in any Secondary Account opened for the purposes of issuing a Debit Card to any Delegate, and if the balance becomes less than the Total Limit, the Bank is authorised (without any further prior approval required from the Customer) to transfer such amounts as may be required from the Principal Account to ensure that the balance in the Secondary Account is equal to the Total Limit. The minimum balance maintained in the Secondary Account will not be included in the calculation of the minimum balance requirement (if any) of the Principal Account.
- The Personal Identification Number (**"PIN"**) issued to the Customer for use with the Debit Card and any PIN substituted by the Customer or the Cardholder for that purpose are strictly confidential. The Customer shall be fully liable for all unauthorised transactions occurring as a result of the disclosure of any PIN by the Customer and/or Cardholder to any third party under any circumstances or by any means whether voluntarily or otherwise. The Customer shall ensure that the Cardholder does not keep any written record of any PIN in any place or manner which may enable a third party to use the Debit Card.
- Any loss or theft of the Debit Card must be reported to the Bank by telephone or other means immediately and confirmed in writing as soon as possible thereafter. The Customer will be responsible for all transactions effected by the Cardholder through the use of the Debit Card until receipt of such notification. The Bank will debit the Customer's Account with any costs incurred in issuing a replacement Debit Card.
- Cash and/or cheques deposited with any Debit Card will only be credited to the Customer Account after verification by the Bank. The statement issued by the ATM at the time of deposit only represents what the Cardholder purports to have deposited and will not be binding on the Bank. Cheques will be accepted for collection only and the proceeds will not be available until they have been cleared.
- The Bank will not be liable for any failure to provide any of the Services or to perform any obligation hereunder where such failure is attributable (whether directly or indirectly) to any dispute or other circumstances beyond its control. The Bank will not be liable for any consequential or indirect damages arising from or related to the use of the Debit Card.
- The Customer's Account will be debited (without any further prior approval required from the Customer) with all charges applicable to the Services and the Debit Card as detailed in the Bank's Corporate Banking Tariff of Charges (as may be amended from time to time).
- The Bank reserves the right to disclose, in strict confidence, to any third party institution such information concerning the Customer and or Cardholder as may be necessary or appropriate in connection with its participation in any electronic funds transfer network.
- The Bank reserves the right to add, delete and/or vary any of these Terms and Conditions upon notice to the Customer. Use of the Debit Card after the date upon which any change to these Terms and Conditions is to have effect (as specified in the Bank's notice) will constitute acceptance without reservation by the Customer of such change. If the Customer does not accept any proposed change, the Debit Card must be returned to the Bank for cancellation prior to the date upon which such change is to have effect.
- If more than one person signs or agrees to be bound by the Terms and Conditions on behalf of a commercial enterprise other than a limited liability corporate entity, the obligation and liabilities of such persons hereunder will be joint and several and, as the context may require, words herein denoting the singular only will be deemed to include the plural. Any notice hereunder to any one such person will be deemed effective notification to all such persons.
- These Terms and Conditions shall be governed by and construed in accordance with the laws of Qatar.

## طلب بطاقة الخصم التجارية

لإستخدام البنك فقط	"الشركة"	القسم ١ : أسم الشركة :
		القسم ٢ : رقم الحساب الرئيسي (الحساب الرئيسي) والذي سيتم إصدار بطاقة الخصم التجارية عليه <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Card type ABTM <input type="checkbox"/>		القسم ٣ : للتقديم للحصول على بطاقة خصم تجارية يمكن من خلالها الدخول الى الحساب الرئيسي مباشرة، يرجى تعبئة القسم ٣ أدناه: القسم ٣ (أ) : أذكر إسم حامل البطاقة المعتمد («حامل البطاقة المعتمد») وأسم الشركة كما يجب أن يظهر على بطاقة الخصم التجارية - مثال (م. عبد الله - شركة أ ب ج المحدودة) (ملاحظة: يجب أن يكون هنالك حامل بطاقة معتمد واحد فقط للحساب الرئيسي)
Card maintenance (001 suffix) <input type="checkbox"/>		(الرجاء الكتابة بخط واضح وبارز)
Card 1 <input type="checkbox"/>		
SAN maintenance		القسم ٣ (ب) : إذا كنت ترغب في ربط حسابات أخرى ببطاقة الخصم التجارية الى جانب الحساب الرئيسي، رجاء أذكر أدناه أرقام حسابات أنتش أس بي سي الإضافية (ملاحظة : يمكن ربط حسابين في HSBC كحد أقصى ببطاقة الخصم التجارية الى جانب الحساب الرئيسي رقم الحساب الإضافي ١ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> رقم الحساب الإضافي ٢ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Card type ACOR <input type="checkbox"/>		للتقديم طلب بطاقة خصم تجارية لمن تفوضه حيث يمكنه الدخول لحساب ثانوي فقط، وليس على الحساب الرئيسي مباشرة، الرجاء تعبئة القسم ٤ أدناه. القسم ٤ : إذكر إسم حامل البطاقة المعتمد المفوض («حامل البطاقة المعتمد المفوض») وأسم الشركة كما يجب أن يظهر على بطاقة الخصم التجارية - مثال (م. عبد الله - شركة أ ب ج المحدودة) وحدود السحب اليومية لكل منهم (الرجاء الكتابة بخط واضح وبارز)
Card maintenance (419 suffix) <input type="checkbox"/>		١
For A) Retention amount = 0, TTSI type 2. For B) BSI maintenance. Load BSI on the allocated account (419 suffix,etc) with target balance = to lower and higher limit specified.		الرجاء تحديد إحدى الخيارات التالية الخاصة ببطاقة المندوب المعتمد (١) للإيداع فقط الرصيد المستهدف: ٠ ريال قطري يتم إجراء التحويلات من الحساب الفرعي إلى الحساب الرئيسي من أجل المحافظة على الرصيد المستهدف المذكور أعلاه الخاص بالحساب الفرعي في نهاية يوم العمل (مع مراعاة توفر الأموال المتاحة). (١) للإيداع والسحب الرصيد المستهدف: ..... ريال قطري يتم إجراء التحويلات من الحساب الفرعي إلى الحساب الرئيسي من أجل المحافظة على الرصيد المستهدف المذكور أعلاه الخاص بالحساب الفرعي في نهاية يوم العمل (مع مراعاة توفر الأموال المتاحة).

### إقرار العميل

أنا/نحن نتقدم لبنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود («البنك») حاملي البطاقات المعتمدين المذكورين أعلاه من الوصول إلى حسابي/حسابنا الرئيسي (في حالة الطلب) تمكين حاملي البطاقات المعتمدين من الوصول إلى الحساب الثانوي، من خلال استخدام بطاقة الخصم التجارية والحصول على الخدمات المصرفية التالية: إن وجدت سحب النقد من أجهزة الصراف الآلي، إيداع النقد/ الشيكات بأجهزة الصراف الآلي، الإطلاع على / طباعة كشف حساب مختصر للحساب الثانوي عبر أجهزة الصراف الآلي، دفع فواتير الخدمات عبر أجهزة الصراف الآلي و / إجراء الدفع عند أي محل تجاري يقبل الدفع ببطاقة فيزا قطر و / أو بالخارج («خدمات بطاقة الخصم») وفقاً لأحكام وشروط بطاقة الخصم التجاري الواردة بالخلف (كما يتم تعديلها من قبل البنك من وقت لآخر).

توقيع العميل	التوقيع المعتمد
الاسم	الاسم
التاريخ	التاريخ
ختم الشركة	ختم الشركة

لإستخدام البنك فقط	التاريخ:	تم مطابقة التوقيع من قبل:
--------------------	----------	---------------------------

## أحكام وشروط بطاقة الخصم التجارية

- ١- في هذه الأحكام والشروط الخاصة بطاقة الخصم التجارية («الأحكام والشروط») تكون للمصطلحات التالية المعاني الواردة قبالة كل منها:  
(«البنك») يعني بنك أتش أس بي سي الشرق الأوسط المحدود الذي يعمل من خلال فروع القائمة في قطر وعنوانه البريدي هو ص. ب. ٥٧ الدوحة - قطر.  
«بطاقة الخصم» تعني أي بطاقة خصم تجارية و/أو تفويض بطاقة خصم تجارية يتم إصدارها لحامل البطاقة من قبل البنك والتي قد تستخدم لإجراء معاملات مصرفية بوسيلة إلكترونية سواء كان ذلك عبر أجهزة الصراف الآلي أو بأي متجر يقبل الدفع ببطاقة فيزا أو خلافاً.  
«العميل» يقصد به الشخص أو الشركة التي تقوم بتشغيل الحساب الرئيسي كما هو مشار إليه في طلب خدمة بطاقة الخصم التجارية.  
«حساب العميل» يقصد به أي حساب للعميل كما يتم تشغيله من قبل حامل البطاقة لغرض بطاقة الخصم التجارية، سواء كان ذلك الحساب هو الحساب الرئيسي أو الحساب الثانوي كما هو معرف في الجزء رقم (٤) من طلب خدمة بطاقة الخصم التجارية.  
«حامل البطاقة» يقصد به الشخص/الأشخاص الوارد أسماءهم في القسمين (٣ و ٤) من هذا الطلب الخاص بخدمة بطاقة الخصم التجارية والمفوضين من قبل العميل لإستلام بطاقة الخصم بأسمائهم وإستخدام بطاقة الخصم لتشغيل حساب العميل.
- ٢- المصطلحات الأخرى الواردة في أي مكان آخر من إتفاقية خدمة بطاقة الخصم التجارية هذه تنطبق أيضاً على هذه الأحكام والشروط.
- ٣- الأحكام والشروط هي ملخص للأحكام والشروط التجارية العامة للبنك لتشغيل الحسابات. وإلى مدى وجود أي اختلاف بين هذه الأحكام والشروط والأحكام والشروط التجارية العامة للبنك لتشغيل الحسابات يتم تفسير مثل هذا الاختلاف بالرجوع لهذه الأحكام والشروط.
- ٤- بطاقة الخصم هي، وستظل دائماً في كل الأوقات، ملكاً للبنك. ويحتفظ البنك بحقه في أن يسحب ويلغي (بمطلق تقديره وإختياره) بطاقة الخصم و/أو أي من الخدمات التي يتم تقديمها في أي وقت بدون إخطار مسبق، بالرغم من أن البنك سيسعى لتقديم إخطار مسبق إذا أمكن.
- ٥- سيتم إجراء قيد مدين على حساب العميل بمبلغ أي معاملة تتم من خلال إستخدام بطاقة الخصم. وعلى العميل أن يحتفظ بأموال كافية في (حساب العميل) لمقابلة أي من مثل هذه المعاملات. ويكون العميل مسؤولاً تجاه البنك عن كل المعاملات التي يتم إجراؤها من قبل حامل البطاقة من خلال إستخدام بطاقة الخصم، سواء كان مخولاً من قبل العميل أم لا.
- ٦- لن يتم توفير أي خدمة سحب على المكشوف للحساب الثانوي. ويجب توفير رصيد بحد أدنى يعادل (الحد الإجمالي) الموضح في القسم ٤ من طلب بطاقة الخصم التجارية هذا في أي حساب ثانوي يتم فتحه لغرض إصدار بطاقة خصم لأي مفوض، وإذا أصبح الرصيد أقل من الحد الإجمالي يكون البنك مخولاً (بدون الحاجة لأي موافقة مسبقة أخرى من العميل) بتحويل المبلغ اللازم من الحساب الرئيسي بحيث يكون الرصيد في الحساب الثانوي معادلاً للحد الإجمالي. إن الحد الأدنى من الرصيد في الحساب الثانوي لن يتم تضمينه في حساب متطلب الحد الأدنى للرصيد (إن وجد) للحساب الرئيسي.
- ٧- رقم التعريف الشخصي الصادر للعميل لإستخدامه مع بطاقة الخصم وأي رقم يتم إستبداله من قبل العميل أو حامل البطاقة لذلك الغرض ("PIN") يعتبر سرياً تماماً ويكون العميل مسؤولاً بالكامل عن أي معاملات غير مرخص بها تحدث نتيجة عن كشف أي رقم تعريف شخصي من قبل العميل أو حامل البطاقة الى أي طرف ثالث تحت أي ظرف من الظروف أو بأي طريقة من الطرق سواء كان ذلك طوعاً أو خلاف ذلك. وعلى العميل أن يضمن عدم إحتفاظ حامل البطاقة بأي تسجيل خطي لأي من أرقام التعريف الشخصية في أي مكان أو بأي طريقة قد تساعد طرف ثالث على إستخدام بطاقة الخصم.
- ٨- يجب إخطار البنك فوراً بأي فقدان أو سرقة لبطاقة الصراف الآلي بالهاتف أو بأي وسيلة أخرى ويجب تأكيد ذلك خطياً في أسرع وقت ممكن. ويكون العميل مسؤولاً عن كل المعاملات التي يتم إجراؤها من قبل حامل البطاقة من خلال إستخدام بطاقة الخصم الى حين تقديم مثل هذا الإخطار. وسيقوم البنك بإجراء قيد مدين على حساب العميل بأي تكلفة تنجم عن إعادة إصدار بطاقة الخصم.
- ٩- النقد و/أو الشيكات التي يتم إيداعها بإستخدام أي بطاقة خصم يتم قيدها كدائن في حساب العميل فقط بعد مراجعتها من قبل البنك. والكشف الذي يصدر من جهاز الصراف الآلي في وقت الإيداع يمثل فقط ما ادعى حامل البطاقة أنه قد أودعه ولا يكون ملزماً للبنك. ويتم قبول الشيكات فقط للتحصيل ولا تكون العائدات متاحة حتى تتم مقاصتها.
- ١٠- لا يكون البنك مسؤولاً عن أي فشل في توفير أي خدمة أو في القيام بأي التزام بموجب هذه الأحكام والشروط عندما يكون مثل هذا الفشل عائداً (سواء بطريقة مباشرة أو غير مباشرة) لأي نزاع أو أي ظروف أخرى خارجه عن سيطرته. ولا يكون البنك مسؤولاً عن أي أضرار مترتبة أو غير مباشرة تنشأ عن أو ترتبط بإستخدام بطاقة الخصم.
- ١١- يتم إجراء قيد مدين على حساب العميل (بدون الحاجة لأي موافقة مسبقة أخرى من العميل) بكل الرسوم التي تنطبق على الخدمات وبطاقة الخصم كما هي موضحة في تعرفه الرسوم والخدمات الصادرة عن البنك (كما يتم تعديلها من وقت لآخر).
- ١٢- يحتفظ البنك بحقه في أن يكشف لمؤسسات أخرى، وبسرية تامة، معلومات تتعلق بالعميل و/أو حامل البطاقة حسبما يكون ضرورياً أو مناسباً فيما يتعلق بمشاركته في أي شبكة تحويل إلكتروني للأموال.
- ١٣- يحتفظ البنك بالحق في أن يضيف أو يحذف و/أو يغير أي بند من هذه الأحكام والشروط مع إخطار العميل بذلك. وإستخدام بطاقة الخصم بعد تاريخ إجراء أي تغيير في هذه الأحكام والشروط (حسب ما هو موضح في إشعار البنك) يمثل قبولاً بلا تحفظ من قبل العميل لمثل ذلك التغيير. وفي حال عدم قبول العميل لأي تغيير مقترح، يجب إعادة بطاقة الخصم للبنك لإلغائها قبل تاريخ سريان مثل هذا التغيير.
- ١٤- في حال قيام أكثر من شخص واحد بالتوقيع أو بالموافقة على أن يكون ملزماً بالأحكام والشروط نيابة عن مؤسسة تجارية ليست شركة ذات مسؤولية محدودة، فإن إلتزامات ومسؤوليات مثل هؤلاء الأشخاص تكون تضامنية وفردية، وحسب ما يقتضيه السياق، فإن الكلمات التي تشير الى صيغة المفرد فقط تعتبر متضمنة للمثنى والجمع أيضاً. وأي إخطار مشار إليه هنا ويتم إرساله الى شخص واحد يعتبر إشعاراً صحيحاً وسارياً لكل الأشخاص الآخرين.
- ١٥- تكون هذه الأحكام والشروط محكومة بقوانين دولة قطر كما يتم تحريرها وتفسيرها وفقاً لتلك القوانين.